

VS63 - "Frugality Too Has A Limit..."

Post by "Don" of August 27, 2025 at 11:28 PM

This is great work, [Bryan](#) .

[Quote from Bryan](#)

We could draw a line from "subtlety" to "simple living" if it was otherwise established, but I do not see that it is.

The closest I have is in The Double Indictment (section 2) Lucian has Zeus complain "I myself have to do any number of tasks that are almost impossible to carry out on account of their subtlety (ὕπὸ λεπτότητος)" -- which may be enough to draw it all together and preserve the manuscripts reading.

I see LSJ cites Plato, Laws, in their definition, so maybe applicable:

[Plato, Laws, section 646b](#)

Ἀθηναῖος: τί δέ; σώματος, ὃ ἐταῖρε, εἰς πονηρίαν, λεπτότητά τε καὶ αἴσχος καὶ ἀδυναμίαν, θαυμάζοιμεν ἂν εἴ ποτέ τις

Athenian: And how about plunging into a bad state of body, such as *leanness* or ugliness or impotence? Should we be surprised if a man of his own free will ever

LSJ defines that use as "thinness, meagreness, of body"